OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2010 Rhif 482 (Cy.51)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad a Safonau Perfformiad) (Cymru) 2010

Gwnaed - - - - 24 Chwefror 2010
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru - - 1 Mawrth 2010
Yn dod i rym yn unol ag erthygl 1(2) a (3)

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 8(1), 8(2), 50(1), 50(2) a 50(3) o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2009(**1**), a hwythau wedi ymgynghori â'r personau hynny y mae adran 8(3) o'r Mesur hwnnw yn ei gwneud yn ofynnol iddynt ymgynghori â hwy, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad a Safonau Perfformiad) (Cymru) 2010.

(2) Dim ond i awdurdodau gwella Cymreig sef cynghorau sir a chynghorau bwrdeistref sirol yng Nghymru y mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys, ac yn ddarostyngedig i baragraff (3) daw i rym ar 1 Ebrill 2010.

(3) Daw Atodlen 5 i rym ar 1 Ebrill 2012 ac mae'n gymwys mewn perthynas â'r blynyddoedd ariannol sy'n dechrau ar 1 Ebrill 2012, 1 Ebrill 2013 ac 1 Ebrill 2014.

(4) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Dangosyddion perfformiad a safonau perfformiad

2. Pennir y dangosyddion perfformiad a'r safonau perfformiad mewn perthynas â'r swyddogaethau a nodir yn y tabl isod.

Y TABL

Swyddogaethau'r Awdurdodau Gwella Cymreig a Dangosyddion Perfformiad a Safonau Perfformiad y mesurir perfformiad y swyddogaethau hynny drwyddynt

(**1**) 2009 mccc. 2.

Gwasanaethau Cymdeithasol

Pob dangosydd yn Atodlen 1

Tai

Pob dangosydd yn Atodlen 2

Addysg

Pob dangosydd yn Atodlen 3

Rheoli Gwastraff

Pob dangosydd yn Atodlen 4

Pob safon yn Atodlen 5

Trafnidiaeth/Priffyrdd

Pob dangosydd yn Atodlen 6

Diwylliant a Chwaraeon

Pob dangosydd yn Atodlen 7

Effeithlonrwydd Ynni

Pob dangosydd yn Atodlen 8

Budd-daliadau Tai a Budd-daliadau'r Dreth Gyngor

Pob dangosydd yn Atodlen 9

Dirymu

3. Dirymir Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau) (Cymru) 2008(**2**).

Carl Sargeant
Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol, un o Weinidogion Cymru

24 Chwefror 2010

(**2**) O.S. 2008/503 (Cy.55).

ATODLEN 1 Erthygl 2

DANGOSYDDION GWASANAETHAU CYMDEITHASOL

Rhif y Dangosydd/ Indicator Number	**Prif ddangosydd**	**Headline indicator**
DP 1/ PI 1	Cyfradd yr oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 75 oed neu drosodd.	The rate of delayed transfers of care for social care reasons per 1,000 population aged 75 or over.
DP 2/ PI 2	Cyfradd; (a) pobl hŷn (sy'n 65 oed neu drosodd) y rhoddir cymorth iddynt yn y gymuned fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 65 oed neu drosodd ar 31 Mawrth; (b) pobl hŷn (sy'n 65 oed neu drosodd) y mae'r awdurdod yn rhoi cymorth iddynt mewn cartrefi gofal fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 65 oed neu drosodd ar 31 Mawrth.	The rate of; (a) older people (aged 65 or over) supported in the community per 1,000 population aged 65 or over at 31 March; (b) older people (aged 65 or over) whom the authority supports in care homes per 1,000 population aged 65 or over at 31 March.
DP 3/ PI 3	Canran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a chanddynt brofiad o symud ysgol unwaith neu ragor, yn ystod cyfnod neu gyfnodau o dderbyn gofal, ac nad oedd y symud hwnnw oherwydd trefniadau trosiannol, yn y 12 mis hyd at 31 Mawrth.	The percentage of children looked after at 31 March who have experienced one or more changes of school, during a period or periods of being looked after, which were not due to transitional arrangements, in the 12 months to 31 March.
DP 4/ PI 4	Cyfartaledd y sgôr pwyntiau mewn cysylltiad â chymwysterau allanol plant 16 oed sy'n derbyn gofal mewn unrhyw sefyllfa ddysgu a gynhelir gan awdurdod lleol.	The average external qualifications point score for 16 year old looked after children in any local authority maintained learning setting.
DP 5/ PI 5	Canran; (a) y bobl ifanc a oedd yn derbyn gofal yn flaenorol ac y mae'r awdurdod mewn cysylltiad â hwy a hwythau'n 19 oed; (b) y bobl ifanc a oedd yn derbyn gofal yn flaenorol	The percentage of; (a) young people formerly looked after with whom the authority is in contact at the age of 19; (b) young people formerly looked after with whom the authority

Rhif y Dangosydd/ Indicator Number	Prif ddangosydd	Headline indicator
	ac y mae'r awdurdod mewn cysylltiad â hwy, ac y gwyddys eu bod mewn llety addas, nad yw'n llety argyfwng a hwythau'n 19 oed; (c) y bobl ifanc a oedd yn derbyn gofal yn flaenorol ac y mae'r awdurdod mewn cysylltiad â hwy, ac y gwyddys eu bod yn ymgymryd ag addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth a hwythau'n 19 oed.	is in contact, who are known to be in suitable, non-emergency accommodation at the age of 19; (c) young people formerly looked after with whom the authority is in contact, who are known to be engaged in education, training or employment at the age of 19.

ATODLEN 2

Erthygl 2

DANGOSYDDION TAI

Rhif y Dangosydd/ Indicator Number	Prif ddangosydd	Headline indicator
DP 6/ PI 6	Canran yr holl aelwydydd a allai fod yn ddigartref ac yr ataliwyd iddynt fod yn ddigartref am 6 mis o leiaf.	The percentage of all potentially homeless households for whom homelessness was prevented for at least 6 months.
DP 7/ PI 7	Y nifer o ddiwrnodau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i roi Grant Cyfleusterau i'r Anabl.	The average number of calendar days taken to deliver a Disabled Facilities Grant.
DP 8/ PI 8	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn fel canran yr holl unedau tai ychwanegol a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn.	The number of additional affordable housing units provided during the year as a percentage of all additional housing units provided during the year.
DP 9/ PI 9	Canran yr anheddau sector preifat a oedd wedi bod yn wag am fwy na 6 mis ar 1 Ebrill ac a feddiannwyd eto yn ystod y flwyddyn o ganlyniad i weithredu uniongyrchol gan yr awdurdod lleol.	The percentage of private sector dwellings that had been vacant for more than 6 months at 1 April that were returned to occupation during the year through direct action by the local authority.